



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11 rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Rapports sur l'état des immeubles		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP168-161915/A		<b>Date</b> 2016-11-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20161915		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> fe180.EP168-161915	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-180-71794		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-10-27
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-12-08</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Naufal, Matthew		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe180
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 618-3658 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3160
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Secteur de la capitale nationale		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. – N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EP168-161915/A

003

fe180

Client Ref. No. - N° de ref. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20161915

fe180EP168-161915

**Les modifications suivantes apportées aux documents de la DOC prennent effet immédiatement. La présente modification fera partie intégrale des documents contractuels.**

**A) AJOUTER**

**ANNEXE D - FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE**

**B)**

**EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS (EPEP)**

**2.2 Exigences précises de présentation des propositions**

**Les pages suivantes ne font pas partie du nombre maximal de pages susmentionné :**

**AJOUTER**

- Formulaire d'identification des membres de l'équipe - Annexe D

**C)**

**EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS (EPEP)**

**3.3 Évaluation et cotation**

**SUPPRIMER :**

Critères	Coefficients de pondération	Cotation	Cotes pondérées
Compréhension de la portée des services	1,0	0 - 10	0 - 10
Méthode de travail en équipe/gestion des services	1,5	0 - 10	0 - 15
Expérience antérieure	1,5	0 - 10	0 - 15
Compétences et expérience du personnel principal	1,5	0 - 10	0 - 15
Compétences et expérience du personnel de projet	2,0	0 - 10	0 - 20
Projets hypothétiques	2,5	0 - 10	0 - 25
<b>Total</b>	<b>10,0</b>		<b>0 - 100</b>

Solicitation No. – N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EP168-161915/A

003

fe180

Client Ref. No. - N° de ref. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20161915

fe180EP168-161915

**REEMPLACER PAR :**

Critères	Coefficients de pondération	Cotation	Cotes pondérées
Compréhension de la portée des services	1,5	0 - 10	0 – 15
Méthode de travail en équipe/gestion des services	1,0	0 - 10	0 – 10
Expérience antérieure	1,5	0 - 10	0 – 15
Expérience antérieure des sous-experts-conseils dans le cadre de projets	1,0		0 – 10
Compétences et expérience du personnel principal	1,0	0 - 10	0 – 10
Compétences et expérience du personnel de projet	1,5	0 - 10	0 – 15
Projets hypothétiques	2,5	0 - 10	0 – 25
<b>Total</b>	<b>10,0</b>		<b>0 - 100</b>

**Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçues concernant la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie des documents contractuels.**

**Question no 1**

Où sont situés les projets d'édifices de cette offre à commandes?

**Réponse no 1**

Veuillez consulter le site web Achats et ventes, L'appels d'offres – Description et le document d'offre à commandes, Instructions générales aux Proposants – IG2 Introduction

**Question no 2**

Est-ce que SPAC peut confirmer que des ressources spécialistes sont permises d'être nommées sur de multiples soumissions étant donné leurs compétences et qualifications? En d'autres mots, si le spécialiste peut être nommé dans plusieurs propositions de l'expert-conseil, comme sous-expert-conseil dans tous les cas.

**Réponse no 2**

Oui

Solicitation No. – N° de l'invitation

EP168-161915/A

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20161915

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

fe180EP168-161915

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe180

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **Question no 3**

La politique d'intégrité (politique d'inéligibilité et de suspension, et la déclaration des infractions condamnées) sont décrites en ligne. Si les politiques ne s'appliquent pas à une entreprise et que l'entreprise est éligible sans infractions condamnées, qu'elle documentation est requise, le cas échéant.

### **Réponse no 3**

Veuillez consulter EPEP 6 - Exigences de présentation – Liste de vérification

3e élément

### **Question no 4**

Veuillez préciser si la partie 3.1.3 Identification de l'équipe de l'expert-conseil (partie de 3.1 Exigences obligatoires) ne fait pas partie du nombre maximum de pages.

### **Réponse no 4**

Voir le point B ci-dessus

### **Question no 5**

Veuillez préciser s'il existe un formulaire à remplir pour 3.1.3 Identification de l'équipe de l'expert-conseil.

### **Réponse no 5**

Voir le point A ci-dessus

### **Question no 6**

Dans la section 3.3 Évaluation et cotation, la cotes pondérées est égale à 110 et non à 100. Veuillez préciser.

### **Réponse no 6**

Voir le point C ci-dessus

Solicitation No. – N° de l'invitation

EP168-161915/A

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20161915

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

fe180EP168-161915

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe180

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## ANNEXE D - FORMULAIRE D'IDENTIFICATION DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE

Pour obtenir des détails sur le présent formulaire, se référer à l'EPEP dans la Demande d'offre à commandes.

L'expert-conseil principal et les autres membres de l'équipe de l'expert-conseil doivent être agréés, ou admissibles à l'agrément, certifiés et/ou autorisés à dispenser les services professionnels requis, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales.

### I. Expert-conseil principal (proposant – Architecte ou ingénieur):

Nom de la firme ou de la coentreprise: .....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

### II. Principaux sous-experts-conseils / spécialistes:

#### Architecte

Nom de la firme: .....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

Solicitation No. – N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EP168-161915/A

003

fe180

Client Ref. No. - N° de ref. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20161915

fe180EP168-161915

---

## Ingénieur en mécanique

Nom de la firme: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....

## Ingénieur électricien

Nom de la firme: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....

## Ingénieur en structures

Nom de la firme: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....

Solicitation No. – N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EP168-161915/A

003

fe180

Client Ref. No. - N° de ref. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20161915

fe180EP168-161915

---

## Spécialiste du transport vertical

Nom de la firme: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....

## Spécialiste des coûts

Nom de la firme: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....

## Expert en spécialité (référez-vous à SR 7.0)

Nom de la firme: .....

.....

.....

Personnes clés et attestation professionnelle provinciale et/ou accréditation professionnelle:

.....

.....

.....

.....